

DDL research on German as a foreign language

Chachkine, E., Demaizière, F. and Schaeffer-Lacroix, E. (2014) 'Pour un apprenant réfléchissant' [The case for language-aware learners], *Linguistik Online*, 60(3). Available at: <https://doi.org/10.13092/lo.60.1204>.

Jablonkai, R. *et al.* (2020) 'Data-driven learning for languages other than English: the cases of French, German, Italian, and Spanish', in K.-M. Frederiksen *et al.* (eds) *CALL for widening participation: short papers from EUROCALL 2020*. 1st edn. Research-publishing.net, pp. 132–137. Available at: <https://doi.org/10.14705/rpnet.2020.48.1177>.

Schaeffer-Lacroix, E. (2006) 'L'aide à la rédaction en allemand au collège et à l'université : techniques de production écrite et corpus pédagogiques' [German writing support at secondary school and university: writing techniques and pedagogical corpora], *ATALA 6 - Aide à la rédaction écrite*, Paris. Available at: <http://didaktik.hautetfort.com/media/02/02/2314131106.pdf>.

Schaeffer-Lacroix, E. (2008) 'Exploitation de corpus lors de la production d'écrits électroniques en L2' [The use of corpora to write digital texts in L2], in G. Williams (ed.) *TEXTE ET CORPUS. Les cinquièmes Journées de la Linguistique de Corpus*, Université Bretagne-Sud, Lorient, pp. 47–56. Available at: <http://didaktik.hautetfort.com/media/01/01/3372523680.pdf>.

Schaeffer-Lacroix, E. (2010) 'Évolution du système linguistique d'apprenants d'allemand à l'aide de corpus numériques. L'exemple de l'adjectif.' [Learning to handle German adjective flexion through the use of corpora], *Alsic. Apprentissage des Langues et Systèmes d'Information et de Communication* [Preprint], (Vol. 13). Available at: <https://doi.org/10.4000/alsic.1678>.

Schaeffer-Lacroix, E. (2015a) 'Analyse de trois systèmes de gestion de corpus pour l'enseignement-apprentissage des langues étrangères' [Analysis of three corpus management systems for foreign language teaching and learning], *Alsic. Apprentissage des Langues et Systèmes d'Information et de Communication* [Preprint], (Vol. 18, n° 1). Available at: <https://doi.org/10.4000/alsic.2852>.

Schaeffer-Lacroix, E. (2015b) 'Impact de discussions métalinguistiques sur l'apprentissage de la production écrite en allemand, langue étrangère' [Impact of metalinguistic discussions on learning to write in German as a foreign language], *Linx. Revue des linguistes de l'université Paris X Nanterre*, (72), pp. 233–237. Available at: <https://doi.org/10.4000/linx.1676>.

Schaeffer-Lacroix, E. (2016) 'Talking about German verb particles identified in concordance lines – from spontaneous to expert-like metatalk', *Language Awareness*, 25(1–2), pp. 127–143. Available at: <https://doi.org/10.1080/09658416.2015.1122023>.

Schaeffer-Lacroix, E. (2018a) 'Les outils de corpus pour repenser la grammaire' [Using corpus tools to rethink grammar], *Les Langues Modernes, Grammaire ? Vous avez dit grammaire ? Représentations et pratiques enseignantes*.(3), pp. 61–70.

Schaeffer-Lacroix, E. (2018b) 'Questionner des corpus pour questionner la langue. L'exemple des virgules en allemand' [About Corpus Inquiries and Language Inquiries. The Case of Commas in German], *Lidil* [Preprint], (58). Available at: <https://doi.org/10.4000/lidil.5515>.

Schaeffer-Lacroix, E. (2019a) 'Barriers to trainee teachers' corpus use', in *Corpora and data-driven learning for younger learners: DDL for a new generation*. Routledge. Londres:

Routledge, pp. 47–64. Available at: <https://hal.science/hal-02150903> (Accessed: 6 April 2023).

Schaeffer-Lacroix, E. (2019b) *Corpus et didactique de l'allemand - La langue à bras-le-corps*. Limoges: Lambert-Lucas.

Schaeffer-Lacroix, E. (2020) 'Les corpus web à travers le prisme de l'ALMT', *Corpus*, 20. Available at: <https://doi.org/10.4000/corpus.4579>.

Schaeffer-Lacroix, E. (2021) 'Integrating corpus-based audio description tasks into an intermediate-level German course', *International Journal of Applied Linguistics*, 31(2), pp. 173–192. Available at: <https://doi.org/10.1111/ijal.12294>.

Schaeffer-Lacroix, E. (2022) "'Es ist vieles getan, es bleibt vieles zu tun.'" – Production assistée par corpus d'un discours de fin d'année en cursus LEA allemand', *Alsic. Apprentissage des Langues et Systèmes d'Information et de Communication*, 25(2). Available at: <https://doi.org/10.4000/alsic.5900>.

Schaeffer-Lacroix, E., Grass, T. and Magnus, G. (2020) 'Usages variés de l'outil d'exploration de corpus TXM dans le contexte de l'allemand', in *Machines / Maschinen. Les machines dans l'espace germanique : de l'automate de Kempelen à Kraftwerk*. Presses Universitaires de Rennes. Rennes: Presses Universitaires de Rennes, p. 313. Available at: <https://hal.science/hal-03978142> (Accessed: 6 April 2023).